

*MANUALE UTENTE – USER'S MANUAL*

**PR10PL/ PR10PLB / PR10AL /PR20AL  
PR10ALBI / PR20ALBI**

**Diffusori a proiezione di suono – Projector speaker**



**PROEL**

Grazie per averci accordato la Vostra fiducia scegliendo un prodotto PROEL, sinonimo di professionalità, accuratezza ed elevata qualità.

## Descrizione

La serie PR è realizzata con materiali e design innovativi che ne garantiscono ottime prestazioni. I diffusori sono dotati di un trasformatore di linea, grazie al quale è possibile lavorare alla tensione di 100V.

Costruiti in alluminio anodizzato, sia verniciato (bianco RAL 9010) che satinato, i dispositivi sono adatti per l'utilizzo in ambienti interni ed esterni.

I diffusori PR10ALBI PR20ALBI sono muniti di 2 altoparlanti, posti alle estremità, che li rendono bidirezionali e particolarmente adatti per l'applicazione in ambienti di passaggio, come corridoi, corsie ecc.

*Prodotto conforme alla normativa CE*

## Precauzioni



Per evitare il rischio di shock elettrico non aprire il prodotto.

- Prima di procedere con l'installazione, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e conservarlo per una consultazione successiva.
- Attenzione: l'installazione errata potrebbe danneggiare irrimediabilmente l'apparecchiatura.
- PROEL raccomanda di installare i diffusori tenendo conto delle normative di sicurezza vigenti.
- L'uso del dispositivo, al di fuori delle specifiche tecniche, potrebbe causare una diminuzione delle prestazioni.
- In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.
- Assicurarsi che il diffusore sia in posizione stabile.
- Per la pulizia delle parti esterne non utilizzare diluenti, alcol, benzina o altre sostanze volatili.
- Evitare di riparare il dispositivo. Per qualsiasi tipo di intervento, rivolgersi al personale qualificato.
- Si consiglia di non utilizzare il diffusore a livelli di suono elevati per lunghi periodi di tempo, in quanto la pressione sonora generata potrebbe provocare danni permanenti all'udito.

## Installazione

1. Nel punto prescelto per l'installazione, praticare due fori, rispettando le distanze riportate in tabella:

	Distanza fori (mm)
<b>PR10PL PR10PLB PR10AL PR10ALBI</b>	60
<b>PR20AL PR20ALBI</b>	120

2. Ancorare saldamente la staffa di fissaggio.
3. Selezionare la potenza desiderata in uscita, collegando alla linea audio il comune (terminale blu) ed il terminale di colore corrispondente alla potenza scelta:

Modello Colore	PR10PL / PR10PL PR10AL PR10ALBI		PR20AL PR20ALBI	
	Impedenza	Potenza in uscita	Impedenza	Potenza in uscita
rosso	1 K $\Omega$	10 W	500 $\Omega$	20 W
giallo	2 K $\Omega$	5 W	1 K $\Omega$	10 W
verde	4 K $\Omega$	2,5 W	2 K $\Omega$	5 W
blu	comune			

### Nota:

Lo stesso schema colori/potenza è riportato sul cavo d'ingresso del dispositivo.

## Specifiche tecniche

Modello	PR10PL PR10PLB	PR10AL	PR10ALBI	PR20AL	PR20ALBI
Materiale	ABS	Alluminio			
Potenza max.	20 W	20 W	20 W	40 W	40 W
Impedenza/Potenza Selezionabile	1 K $\Omega$ / 10 W 2 K $\Omega$ / 5 W 4 K $\Omega$ / 2,5 W			500 $\Omega$ / 20 W 1 K $\Omega$ / 10 W 2 K $\Omega$ / 5W	
Grado di Protezione	IP 44				
Risposta in frequenza	160Hz - 16KHZ	150 Hz – 14 KHZ		150 Hz – 14 KHZ	
Tensione di lavoro	100V				
S.P.L.	91 dB	94 dB	95 dB	96 dB	97 dB
Dimensioni (mm)	Ø138 x 190			Ø171 x 245	
Peso (Kg)	1,9	2,15	2,75	2,8	3,45

La Proel SpA persegue una politica di costante ricerca e sviluppo, di conseguenza si riserva il diritto di apportare miglioramenti ai prodotti esistenti, senza preavviso e in qualunque momento.



Thank you for choosing this PROEL speaker system. Our products are synonymous with professional competence, accuracy and high-quality.

## Description

The PR Series has been developed with state-of-the-art design and materials granting the unit with excellent performance. It is equipped with a line transformer that allows operating at 100V voltage.

This series is constructed from both coated (RAL 9019 white) and matt anodised aluminium and it is suitable for indoor and outdoor installations.

PR10ALBI and PR20ALBI Loudspeakers are provided with two loudspeakers placed at each end, that make the system bi-directional and suitable for application in passage ways and corridors.

*This product complies with CE Regulations*

## Safety Instructions



To reduce the risk of electric shock, do not open this appliance.

- Before installing the appliance, read carefully these operating instructions and keep them for future reference.
- Warning: an incorrect installation might result in an irreparable damage to the unit.
- Installation should be carried out in compliance with the relevant safety regulations.
- The use of this appliance without following the technical specifications may cause the performance to be impaired.
- Close supervision is necessary when the product is used near children.
- Make sure the speaker is in a stable and safe position.
- Do not use solvents, alcohol, petrol or other volatile substances to clean the unit.
- Do not attempt to repair the unit yourself. Refer all servicing to qualified personnel.
- This product generates a sound pressure level that may cause permanent damages to the hearing. Do not use it at high volume levels for a long period of time.



## Installation

1. Two holes should be made where the speaker is to be installed, using the following distances:

	Hole distances (mm)
<b>PR10PL</b> <b>PR10PLB</b> <b>PR10AL</b> <b>PR10ALBI</b>	60
<b>PR20AL</b> <b>PR20ALBI</b>	120

2. Firmly fix the mounting bracket.
3. Select the desired output level by connecting the audio signal line to the neutral (blue) and the positive (coloured) terminals in correspondence to the required power level:

Model Colour	PR10PL / PR10PLB PR10AL PR10ALBI		PR20AL PR20ALBI	
	Impedance	Output power	Impedance	Output power
red	1 K $\Omega$	10 W	500 $\Omega$	20 W
yellow	2 K $\Omega$	5 W	1 K $\Omega$	10 W
green	4 K $\Omega$	2,5 W	2 K $\Omega$	5 W
blue	neutral			

### Note

You can find the same colour/power correspondence on the speaker input cable.



## Technical Specifications

Model	PR10PL PR10PLB	PR10AL	PR10ALBI	PR20AL	PR20ALBI
Materials	ABS	Aluminium			
Max Power	20 W	20 W	20 W	40 W	40 W
Selectable Impedance/Power	1 K $\Omega$ / 10 W 2 K $\Omega$ / 5 W 4 K $\Omega$ / 2,5 W			500 $\Omega$ / 20 W 1 K $\Omega$ / 10 W 2 K $\Omega$ / 5W	
Protection Rating	IP 44				
Frequency Response	160Hz - 16KHZ	150 Hz – 14 KHZ		150 Hz – 14 KHZ	
Operating Voltage	100V				
S.P.L.	91 dB	94 dB	95 dB	96 dB	97 dB
Dimension (mm)	Ø138 x 190			Ø171 x 245	
Weight (Kg)	1,9	2,15	2,75	2,8	3,45

Proel S.p.A. pursues a policy of constant research and development and therefore reserves the right to improve its products at any time without prior notification.



PROEL S.p.A.  
(World Headquarters - Factory)  
Via alla Ruenia 37/43  
64027 Sant'Omero (Te) – Italy  
Tel: +39 0861 81241  
Fax: +39 0861 887862  
E-mail: [info@proelgroup.com](mailto:info@proelgroup.com)

**installation.proelgroup.com**